

OMRON



## Step counter Walking style X

• Manual de instrucciones	73	ES
• Gebruiksaanwijzing	91	NL
• РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	109	RU
• كتيب الإرشادات	1	AR

A Good Sense of Health

IM-HJ-304-E-01-05/08  
5321065-6B

## 1 Introducción

El podómetro OMRON Walking style X puede medir la intensidad y la cantidad de ejercicio al caminar, además de medir el número de pasos y el número de calorías quemadas. Esto lo convierte en una guía útil para la planificación de un programa de ejercicios basado en la intensidad y la cantidad de actividad. Estas se expresan en MET para la intensidad de ejercicio y Ex (Ejercicio) para la cantidad de ejercicio.

### ■ MET (equivalente metabólico)

Indica la intensidad de ejercicio en proporción a la intensidad utilizada al descansar. Como promedio, al sentarse en reposo se utiliza 1 MET y al caminar a paso normal (4 km/h) se utilizan 3 MET.

### ■ Ex (unidades de ejercicio)

Indica la cantidad de ejercicio como cantidad Ex. Es decir, la intensidad de ejercicio multiplicada por el tiempo (horas). Un período menos prolongado de actividad física enérgica sería igual a 1 Ex, más rápido de lo que sería una actividad más pausada.

- Caminar a 3 MET durante 1 h:  $3 \text{ MET} \times 1 \text{ h} = 3 \text{ Ex}$
- Caminar a 3 MET durante 30 min:  $3 \text{ MET} \times 0,5 \text{ h} = 1,5 \text{ Ex}$

\* Las directrices (2007) del American College of Sports Medicine (ACSM, Colegio estadounidense de medicina deportiva) recomienda al menos 30 min de ejercicio de 3 MET o más al día (referencia del capítulo 13).

### ■ Características del podómetro OMRON Walking style X

Esta unidad está ajustada para un objetivo semanal de 21 Ex.

( $3 \text{ MET} \times 1 \text{ h} = 3 \text{ Ex}$ ,  $3 \text{ Ex} \times 7 \text{ días} = 21 \text{ Ex}$ )

#### Pasos de Ex (ejercicio)

Solamente se cuentan los pasos de 3 MET o más.

#### Indicador de intensidad al caminar (MET)

Muestra la intensidad de la caminata del último minuto (de 2 a 4 MET). Intente caminar a un paso de modo que el indicador de la intensidad al caminar sea 3 MET o más.

#### Ex restante esta semana

Muestra la cantidad de Ex restante requerido para alcanzar el objetivo semanal. El símbolo  $\Psi$  aparece si ha hecho 21 Ex en una semana.

#### Indicador de Ex restante requerido

Muestra en forma de segmentos el número restante de Ex requerido para alcanzar el objetivo semanal.

#### Tiempo requerido para alcanzar el objetivo de Ex

Muestra la cantidad de tiempo requerida que debe caminar cada día para alcanzar el objetivo semanal. Dependiendo de la duración de la caminata el día anterior, el tiempo requerido variará.

ES

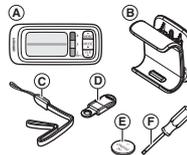
## 2 Uso del podómetro OMRON Walking style X

### 2.1 Precauciones

- Póngase en contacto con el médico o profesional sanitario antes de iniciar una reducción de peso o programa de ejercicios.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- Si un niño se traga cualquier pieza pequeña proporcionada, acuda inmediatamente a un médico.
- No haga oscilar la unidad por la correa. Hacer oscilar la unidad mientras se sujeta la correa puede producir una lesión.
- No coloque la unidad en el bolsillo trasero de sus pantalones. Se podría dañar si se sienta con la unidad metida en el bolsillo.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia. Acuda al médico inmediatamente.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con la piel o la ropa, enjuáguela inmediatamente con abundante agua limpia.
- No coloque la pila con las polaridades alineadas en la dirección equivocada.
- Sustituya la pila gastada por una nueva inmediatamente.
- Retire la pila de la unidad si no va a utilizarla durante un período de tiempo prolongado (aproximadamente 3 meses o más).
- No tire la pila al fuego, podría explotar.

### 3 Descripción general

- A** Unidad principal    **B** Soporte  
**C** Correa                **D** Clip  
**E** Pila  
**F** Destornillador



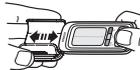
\* La pila ya está instalada en la unidad.

#### Soporte

Utilice este soporte al sujetar la unidad al cinturón o a la parte superior de los pantalones.

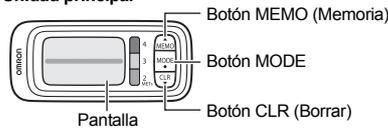
Sujete/retire el soporte como se muestra en las siguientes ilustraciones.

**Nota:**  
Al sujetar el soporte, no lo agarre fuertemente por la parte superior e inferior.

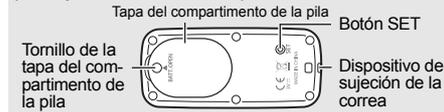


## 4 Descripción de la unidad

### ■ Unidad principal



### (Parte posterior de la unidad)



### ■ Pantalla



**Nota:** Esta ilustración muestra todos los elementos.

ES

## 5 Configuración

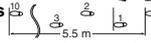
### 5.1 Determinación de la longitud de los pasos

Mida primero la longitud de los pasos para obtener una medida precisa.

**¿Cómo se debe medir la longitud de los pasos?**

La longitud correcta de los pasos es la que hay entre la punta de un pie y la del otro. Para medir la longitud media de los pasos correctamente, divida la distancia total que haya recorrido al dar 10 pasos entre el número de pasos dados (10). Calcule la longitud de los pasos tal y como se indica en la siguiente fórmula.

Ejemplo: si ha caminado 5,5 metros, 5,5 m (distancia total) / 10 (número de pasos) = 0,55 m (55 cm)



## 5.2 Configuración de la hora, el peso, la altura y la longitud de los pasos

Al utilizar la unidad por primera vez o si desea cambiar la configuración, siga los pasos que se indican a continuación.

- 1 Pulse el botón SET en la parte posterior de la unidad con una varilla fina y resistente que no se rompa fácilmente.



**Nota:** No pulse el botón con una punta afilada. Esto podría dañar la unidad.

La hora parpadea en la pantalla.

**Nota:** Si no se realiza ningún ajuste durante más de 5 minutos...

- Al configurar la unidad por primera vez  
→ Se apagará la pantalla.
- Al ajustar la configuración  
→ Se volverá a la pantalla de objetivo.

\* Para obtener más información sobre el rango de configuración consulte el capítulo 14 "Datos técnicos".

- 2 Configuración de la hora.

- (1) Pulse o para seleccionar el valor deseado para un ajuste.



- Pulse () para avanzar (retroceder) (1)

uno.

- Mantenga pulsado () para avanzar (retroceder) rápidamente.



- (2) Pulse para confirmar el ajuste. (2)

- 3 Repita los pasos (1) a (2) para ajustar el valor de minutos.

- 4 Repita los pasos (1) a (2) para ajustar el peso.

- 5 Repita los pasos (1) a (2) para ajustar la altura.

- 6 Repita los pasos (1) a (2) para ajustar la longitud de los pasos.

Esto completa la configuración.

## 6 Uso del podómetro OMRON Walking style X

### 6.1 Ensamblaje del podómetro OMRON Walking style X

- 1 Ate la correa a la unidad.

- 2 Sujete el clip a la correa.

- 3 Abra y cierre el clip.



**Nota:** Presione la apertura del clip para retirar la unidad. Dependiendo del material, el clip puede dañar o producir rozaduras en la ropa si se sujeta o se retira bruscamente.

### 6.2 Cómo sujetar el podómetro OMRON Walking style X

Se recomienda sujetar la unidad al cinturón, un bolsillo o al bolso, o bien colgarla del cuello.

**Cinturón**

- 1 Sujete el soporte con la unidad a la banda o cinturón de los pantalones.
- 2 Fije la correa a los pantalones.



**Bolsillo**

- 1 Meta la unidad en el bolsillo superior delantero o en el bolsillo de los pantalones.
- 2 Fije la correa al borde del bolsillo.



**Nota:** No coloque la unidad en el bolsillo trasero de sus bermudas o pantalones.

**Bolso**

- 1 Coloque la unidad en el bolso.

**Notas:**

- Asegúrese de sostener bien el bolso.
- Compruebe que la unidad está bien sujeta al bolso.
- Fije la correa al borde del bolso.

**Cuello**

- 1 Ate una cuerda, una cinta o cordón (a la venta en establecimientos comerciales) a la unidad y cuélguesela del cuello.



**Nota:** La correa y el clip suministrados son para evitar la caída de la unidad. No cuelgue la unidad de su cintura o de un bolso.

**6.3 Uso efectivo del podómetro OMRON Walking style X**

ES

- 1 Empiece a caminar.

**Nota:** Para evitar que se cuenten pasos que no formen parte de una caminata, la unidad no muestra el recuento de pasos de los primeros 4 segundos de la caminata. Si sigue caminando durante más de 4 segundos, la unidad muestra el recuento de pasos de los primeros 4 segundos y después sigue contando.

- 2 Tras la caminata, pulse **[MODE]** para leer los datos (consulte el capítulo 7 "Comprobación de los resultados de la medición").

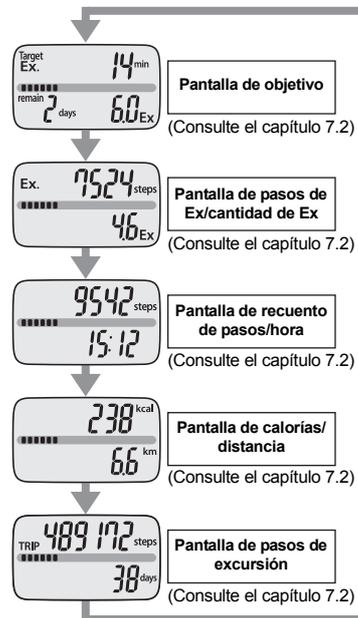
**Nota:** Esta unidad se pone a "0" a medianoche (0:00) todos los días.

Para garantizar un recuento de pasos preciso, asegúrese de leer "Casos en los que la unidad no podrá contar los pasos de forma precisa" en el capítulo 7.2 antes de utilizar la unidad.

## 7 Comprobación de los resultados de la medición

### 7.1 Secuencia de operaciones del botón

Pulse  para cambiar la pantalla.



#### ■ Acerca de la función de ahorro de energía

Para ahorrar energía, la pantalla de la unidad se apagará si no se pulsa ningún botón durante más de 5 minutos. Sin embargo, la unidad seguirá controlando el recuento de pasos.

Pulse ,  o  para volver a encender la pantalla.

## 7.2 Acerca de las pantallas individuales

### Pantalla de objetivo

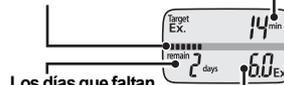
Esta pantalla muestra el progreso hacia los 21 Ex por semana. Ayuda a conseguir el objetivo.

#### Indicador de Ex restante requerido

Esta escala tiene 21 segmentos. Cada segmento = 1 Ex y el recuento de segmentos disminuye el objetivo a medida que se hace ejercicio.

#### Tiempo requerido para alcanzar el objetivo de Ex

Muestra la cantidad de tiempo requerida (minutos) que debe caminar cada día para alcanzar el objetivo semanal. Cambia después de la caminata de cada día.



#### Los días que faltan de esta semana

1 ciclo representa una semana (7 días).

**Ex restante esta semana**  
Muestra la cantidad de Ex que falta para alcanzar el objetivo semanal. Si alcanza 21 Ex en una semana, aparecerá el símbolo  $\Psi$  y la cantidad de Ex total de la semana.

### Pantalla de pasos de Ex/cantidad de Ex

Esta pantalla muestra solamente los pasos de Ex y la cantidad de Ex que se ajustaron a la intensidad recomendada para un ejercicio efectivo (3 MET o más).

ES

#### Pasos de Ex

Muestra el número de pasos que miden 3 MET o más de todos los pasos dados durante un día. Guía para caminar a 3 MET: caminar con un ritmo de 100 pasos por minuto de una longitud de paso de 70 cm ó 4 km/h.



#### Cantidad de Ex

Es la cantidad de ejercicio calculada a partir de la intensidad al caminar y tiempo de caminata a 3 MET o más.

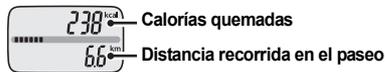
**Indicador de intensidad al caminar (MET)**  
Muestra la intensidad de la caminata del último minuto (de 2 a 4 MET).

**Nota:** Esta pantalla se pone en blanco 1 minuto después de parar de caminar.

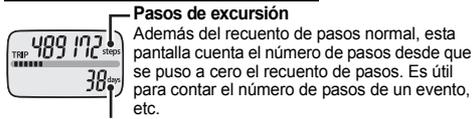
**Pantalla de recuento de pasos/hora**



**Pantalla de calorías/distancia**



**Pantalla de pasos de excursión**



**Días de excursión**

Es el número de días desde que se puso a cero por primera vez (inicio) el recuento de pasos de excursión hasta que se puso de nuevo a cero (finalización).

**Nota:** Si el número de pasos de excursión excede 999.999, el recuento de pasos y días se detiene.

**■ Casos en los que la unidad no podrá contar los pasos de forma precisa**

**Movimiento irregular**

- Cuando se coloca la unidad en un bolso que se mueve de forma irregular porque choca con los pies o la ropa.
- Cuando la unidad cuelga de su cintura o de un bolso.

**Paso de caminata no uniforme**

- Cuando camina arrastrando los pies o lleva sandalias, etc.
- Cuando no camina a un paso uniforme en un área abarrotada de gente.

**Movimiento vertical excesivo o vibración**

- Al levantarse o sentarse.
- Al hacer otros deportes distintos de caminar.
- Al subir o bajar escaleras o en una pendiente empinada.
- Cuando existe una vibración vertical u horizontal en un vehículo en movimiento como en la bicicleta, en un coche, tren o autobús.

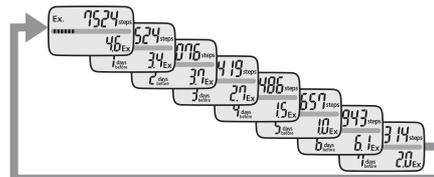
**Al hacer footing o caminar muy lentamente**

## 8 Función de memoria

Las mediciones de cada día (pasos, calorías quemadas, distancia recorrida en el paseo, pasos de Ex y cantidad de Ex) se guardan en la memoria automáticamente y se ponen a 0 a medianoche (0:00) todos los días.

### 8.1 Datos de memoria (excepto para la pantalla de pasos de excursión)

- 1 Pulse **[MODE]** para seleccionar el tipo de pantalla que desea ver.
- 2 Pulse **[MEMO]** para ver los resultados de la medición.  
Se mostrarán los resultados de la medición del día anterior (o bien, con respecto a la unidad de ejercicio semanal, los resultados de la semana anterior).
  - La pantalla muestra los resultados de los 7 días anteriores (ó 4 semanas anteriores) cada vez que se pulsa **[MEMO]**.



- También puede pulsar **[MODE]** para seleccionar el tipo de pantalla que desea ver mientras visualiza los resultados anteriores.

ES



- Pulse **[CLR]** para volver a la pantalla actual.
- Notas:**
- No se muestra la hora mientras se visualizan los resultados.
  - Si no se pulsa ningún botón durante más de 1 minuto, la pantalla vuelve a la visualización anterior.

## 9 Función de puesta a cero

### 9.1 Cómo poner a cero el objetivo semanal

Ponga a cero el objetivo semanal si desea cambiar el día a partir del que comienza el objetivo semanal.

- 1 Pulse  repetidamente hasta que la pantalla de objetivo se seleccione.
- 2 Pulse  durante al menos 2 segundos.
  - Si no se pulsa ningún botón durante más de 10 segundos o se pulsa cualquier otro botón distinto de , se volverá a la pantalla de objetivo.
- 3 Una vez que parpadea "Clr" en la pantalla, pulse  para poner a cero el objetivo.

**Nota:** Aunque se ponga a cero la pantalla de objetivo, la cantidad de Ex del día (desde 0:00 hasta que se pone a cero la pantalla de objetivo) no se pone a cero. Si se pone a cero la pantalla de objetivo, se descontará del objetivo semanal la cantidad de Ex del día.



### ■ Acerca de la cantidad de Ex total de la semana en memoria

(Consulte el capítulo 7.1)

Si se pone a cero la pantalla de objetivo, la cantidad de Ex total de la semana en memoria cambiará ya que se vuelve a calcular basándose en el día anterior a la puesta a cero de la pantalla de objetivo.

### 9.2 Cómo poner a cero los datos de pasos de excursión

Ponga a cero los pasos de excursión si desea cambiar el día a partir del que comienza la excursión.

- 1 Pulse  repetidamente hasta que la pantalla de pasos de excursión se seleccione.
- 2 Pulse  durante al menos 2 segundos.
  - Si no se pulsa ningún botón durante más de 10 segundos o se pulsa cualquier otro botón distinto de , se volverá a la pantalla de pasos de excursión.
- 3 Una vez que parpadea "Clr" en la pantalla, pulse  para poner a cero los datos de pasos de excursión.





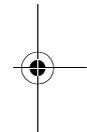
### 10 Duración de la pila y sustitución

Si el símbolo  parpadea o permanece encendido en la pantalla, sustituya la pila por una nueva (CR2032).

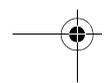
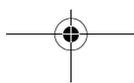
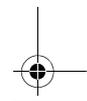
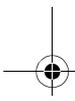
Parpadeo	La carga de la pila es baja.
Permanece encendido	La pila está gastada. La unidad deja de contar los pasos.

**Notas:**

- No sustituya la pila alrededor de la medianoche (0:00). Los resultados de la medición del día al sustituir la pila se sumarán a los resultados de la medición del día en que se insertó la pila. (Se supone que la pila se retira y se sustituye por una nueva el mismo día).
- Los resultados de la medición se guardan automáticamente en memoria cada hora (por ejemplo, 0:00, 1:00, 2:00, ... 21:00, 22:00, 23:00). Los resultados de la medición de la hora hasta que se sustituye la pila se borrarán para ese día.
- Al retirar la pila, la hora se pondrá en "0:00". Ajuste la hora tras colocar la nueva pila (consulte el capítulo 5 "Configuración"). (Los resultados de la medición guardados en memoria y los ajustes de peso, altura y longitud de los pasos no se borran).



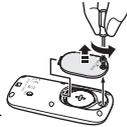
ES



### 10.1 Sustitución de la pila

- 1 Afloje el tornillo de la tapa del compartimento de la pila en la parte posterior de la unidad y retire la tapa tirando de ésta en la dirección que indica la flecha.

Utilice el destornillador suministrado o un destornillador pequeño para aflojar el tornillo de la tapa del compartimento de la pila.



- 2 Retire la pila con una varilla fina y resistente que no se rompa fácilmente.

**Nota:** No utilice unas pinzas metálicas ni un destornillador.



- 3 Coloque la pila (CR2032) con el lado positivo (+) hacia arriba.



- 4 Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila deslizando el pasador en primer lugar y, a continuación, apriete el tornillo.



### 11 Cómo borrar todos los ajustes

Siga el procedimiento que se describe a continuación para borrar todos los resultados y ajustes de mediciones anteriores, incluidos la hora, el peso, la altura y la longitud de los pasos.

- 1 Pulse el botón SET en la parte posterior de la unidad con una varilla fina y resistente que no se rompa fácilmente.

**Nota:** No pulse el botón con una punta afilada. Esto podría dañar la unidad.



El ajuste de hora parpadeará.

- 2 Pulse **MEMO** y **CLR** al mismo tiempo durante al menos 2 segundos.

Una vez mostrado "ALL Clr", aparecerá el ajuste de hora. Los resultados de la medición guardados en memoria y los ajustes de hora, peso, altura y longitud de los pasos se borran. Para continuar utilizando la unidad, ponga a cero los ajustes de hora, peso, altura y longitud del paso (consulte el capítulo 5 "Configuración").



## 12 Mantenimiento y conservación

### 12.1 Mantenimiento

Mantenga la unidad siempre limpia.

La unidad se debe limpiar con un paño seco y suave.

Para eliminar manchas persistentes, pásele a la unidad un paño humedecido con agua o un detergente suave. A continuación, seque la unidad.

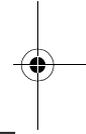


### Precauciones de mantenimiento y conservación

No utilice líquidos volátiles como benceno o disolvente para limpiar la unidad.

Tenga en cuenta las siguientes condiciones de conservación:

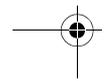
- No desmonte ni modifique la unidad. Los cambios o modificaciones que no estén autorizados por Omron Healthcare invalidarán la garantía del usuario.
- No someta la unidad a golpes o vibraciones fuertes, ni la deje caer, la pise o la deje inclinada.
- No introduzca la unidad ni ninguno de sus componentes en agua. La unidad no es resistente al agua. No la lave ni la toque con las manos mojadas. Tenga cuidado de que no penetre agua dentro de la unidad.
- No someta la unidad a temperaturas extremas ni a la humedad ambiente u otro tipo de humedad y evite la exposición directa a la luz del sol.
- No guarde la unidad en lugares donde pueda estar expuesta a vapores químicos o corrosivos.



ES

Guarde siempre la unidad fuera del alcance de los niños.

Retire la pila si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado (3 meses o más).



### 13 Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
 Parpadea o permanece encendido.	Pila con poca carga o gastada.	Cámbiela por otra pila de litio de 3 V de tipo CR2032 (consulte el capítulo 10.1).
No aparece nada.	Las polaridades de la pila (+ y -) se han alineado en la dirección equivocada.	Coloque la pila en la alineación correcta (consulte el capítulo 10.1).
	Pila con poca carga o gastada.	Cámbiela por otra pila de litio de 3 V de tipo CR2032 (consulte el capítulo 10.1).
	Función de ahorro de energía activada.	Pulse  ,  o  (consulte el capítulo 7.1).
Los valores visualizados no son correctos.	La unidad no está bien colocada.	Siga las instrucciones (consulte el capítulo 6.2).
	No camina a un paso uniforme.	Casos en los que la unidad no podrá contar los pasos de forma precisa (consulte el capítulo 7.2).
	La configuración es incorrecta.	Cambie la configuración (consulte el capítulo 5.2).
Aparece "Err" en la pantalla.	Se ha producido un fallo de funcionamiento.	Retire la pila y, a continuación, colóquela de nuevo (consulte el capítulo 10.1).
La pantalla es inusual o los botones no funcionan con normalidad.		Retire la pila y, a continuación, colóquela de nuevo (consulte el capítulo 10.1).

**Nota:** Si se ha producido un fallo de funcionamiento y es necesario reparar la unidad, se borran todos los ajustes y resultados de la medición. Se recomienda registrar los resultados de la medición.

Physical Activity and Public Health in Older Adults (M. E. Nelson; et al.)  
 ACSM/AHA Recommendation; Circulation 2007;116:1094-1105  
 Physical Activity and Public Health (W. L. Haskell; et al.)  
 Actualización: ACSM/AHA Recommendation; Circulation 2007;116:1081-1093

#### 14 Datos técnicos

Nombre del producto	Walking style X
Tipo	HJ-304-E
Fuente de alimentación	Pila de litio de 3 V tipo CR2032
Duración de la pila	Una pila nueva durará aproximadamente 6 meses (a un promedio de 10.000 pasos al día). <b>Nota:</b> La pila suministrada es para probar el equipo. Esta pila puede agotarse en 4,5 meses.
Rango de medida	Pasos: de 0 a 999.999 pasos Pasos de Ex: de 0 a 999.999 pasos Cantidad de Ex: de 0,0 a 399,9 Ex Ex restante esta semana: de 21,0 a 0,0 Ex Días restantes de esta semana: de 7 a 1 días Cantidad de Ex total de la semana: Pantalla de objetivo: de 21,0 a 399,9 Ex Pantalla de memoria: de 0,0 a 399,9 Ex Pasos de excursión: de 0 a 999.999 pasos Días de excursión: de 1 a 3.999 días Calorías quemadas: de 0 a 59.999 kcal Distancia recorrida en el paseo: de 0,0 a 399,9 km Hora: de 0:00 a 23:59 Indicador de intensidad al caminar (MET): de 2 a 4
Capacidad de memoria	Pasos: de 1 a 7 días Pasos de Ex: de 1 a 7 días Cantidad de Ex: de 1 a 7 días Cantidad de Ex total de la semana: de 1 a 4 semanas Calorías quemadas: de 1 a 7 días Distancia recorrida en el paseo: de 1 a 7 días
Rango de configuración	Hora: de 0:00 a 23:59 (visualización de 24 horas) Peso: de 30 a 136 kg en unidades de 1 kg Altura: de 100 a 199 cm en unidades de 1 cm Longitud de los pasos: de 30 a 120 cm en unidades de 1 cm
Temperatura/humedad de funcionamiento	de -10 °C a +40 °C; de 30% a 85% de HR
Dimensiones externas	75,5(An) × 33,5(Al) × 11,8(P) mm
Peso	Aprox. 28 g (pila incluida)
Contenido	Contador de pasos, soporte, correa, clip, pila de litio de 3 V tipo CR2032, destornillador y manual de instrucciones

ES

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.  
\* Duración de la pila nueva basada en las pruebas de OMRON.  
OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha de compra.  
La garantía no cubre la pila ni el embalaje o los daños debidos a un uso incorrecto por parte del usuario (p. ej. dejar caer la unidad o llevar a cabo un uso físico incorrecto). El producto sólo se sustituirá si se devuelve con la factura o el recibo originales.





**Eliminación correcta de este producto  
(material eléctrico y electrónico de  
desecho)**

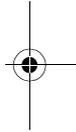
La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios profesionales pueden contactar con su proveedor y consultar la normativa vigente para la eliminación de RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Este producto no contiene ninguna sustancia peligrosa.

La eliminación de las pilas usadas deberá realizarse en conformidad con las normativas nacionales para la eliminación de pilas.



<b>Fabricante</b>	<b>OMRON HEALTHCARE CO., LTD.</b> 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084, Japón 
<b>Representante de la UE</b>	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Holanda www.omron-healthcare.com 
<b>Oficina de producción</b>	<b>OMRON DALIAN CO., LTD.</b> Economic & Technical Development Zone Dalian 116600, China
<b>Empresa filial</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, Reino Unido
	<b>OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft mbH</b> John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Alemania www.omron-medizintechnik.de
	<b>OMRON SANTÉ FRANCE</b> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Francia

ES

Fabricado en China